

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs
 Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Conduire un tracteur n'est pas un jeu d'enfant	125
Expériences faites dans 86 exploitations avec des chargeurs frontaux	131
Les conseils du mécanicien	138
Le déparasitage des véhicules automobiles	139
Quelques types de membres d'une association	142
Correspondance reçue au sujet de l'ACF du 18 juillet 1961	143
Leurs trucs	144
Nouvelles des sections	146

Liste des annonces

Aebi & Co. S.A., Berthoud	113
Agro-Service S.A., Soleure	152
Albrecht Hans, Stadel bei Niederglatt	couv. 2
Althaus & Co., Ersigen	120
Autol S.A., Allschwil	145
Birchmeier & Cie. S.A., Künten	couv. 3
Blaser W. & Co., Hasle-Rüegsau	148
Boucard G., Fey	150

Bucher & Co. S.A., Langenthal	couv. 1
Continental, Zurich	124
ESA, Burgdorf	151
Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon, Zurich	151
Fabrique de Machines S.A., Hochdorf	148
Fabriques de machines Wängi S.A., Wängi	149
Göldi J., Rüthi	148
Good Year, Pneu S.A., Zurich	couv. 4
Griesser E., Andelfingen	116/150
Henriod Paul S.àr.l., Echallens	120/144
Hürlimann Hans, Wil	115
Koller H. R. & Cie., Winterthour	149
Krautli Auto Parts S.A., Zurich	150
Landtechnik S.A., Guin	137
Matra Zollikofen	121
Merk Hans, Dietikon	118/119
Miele S.A., Zurich	114
Muller A., Bättwil près Bâle	117
Mutuelle Vaudoise	120
Ott Gebrüder AG., Worb	117
Promot S.A., Safenwil	130
Union S.A., Biel	116
Würgler Hans F., Zurich	122
Wyss H.-R., Vernand	147

Le numéro 6/62 paraîtra le 26 avril 1962

■ Dernier jour pour les ordres d'insertion: 7 avril 1962

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 11 69

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, («Schönegg»), Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 9.50 par an **Gratuit pour les membres de l'Association** **Parait 15 fois par an**
Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne. **Droit de reproduction réservé**

N'abîmez pas vos terres . . .



. . . évitez les traces profondes, qui font du tort à vos champs. Equipez vos véhicules agricoles de pneus étudiés pour l'agriculture: les Continental AW-Farmer.

Ces pneus – spécialement en version «surprofil» – marquent peu le terrain, même très mou, permettant de surcroît un roulement facile.

A noter en bonne place:

Les Continental AW-Farmer ménagent vos terres et sont d'une résistance à toute épreuve.

Profitez de ces avantages! Exigez bien les pneus

Continental
AW-Farmer